

participant, redemption shall be made with currency provided by participants specified by the Fund. These participants shall be specified in accordance with the principles in Article XIX, Section 5. Each specified participant shall provide at its option the currency of the terminating participant or a freely usable currency to the Fund and shall receive an equivalent amount of special drawing rights. However, a terminating participant may use its special drawing rights to obtain its own currency, a freely usable currency, or any other asset from any holder, if the Fund so permits.

Section 6. General Resources Account transactions

In order to facilitate settlement with a terminating participant, the Fund may decide that a terminating participant shall

- (i) use any special drawing rights held by it after the setoff in Section 2 (b) of this Article, when they are to be redeemed, in a transaction with the Fund conducted through the General Resources Account to obtain its own currency or a freely usable currency at the option of the Fund, or
- (ii) obtain special drawing rights in a transaction with the Fund conducted through the General Resources Account for a currency acceptable to the Fund to meet any charges or installment due under an agreement or the provisions of Schedule H.

opsigende deltager, skal indløsning ske i valuta, som stilles til rådighed af deltagere udpeget af fonden. Disse deltagere skal udpeges i overensstemmelse med principperne i artikel XIX, afsnit 5. Hver udpeget deltager skal efter eget valg stille den opsigende deltagers valuta eller en frit anvendelig valuta til rådighed for fonden og skal modtage et tilsvarende beløb i særlige trækningsrettigheder. En opsigende deltager kan dog med fondens tilladelse anvende sine særlige trækningsrettigheder til køb af egen valuta, en frit anvendelig valuta eller et hvilket som helst andet aktiv fra enhver indehaver.

Afsnit 6. Transaktioner på kontoen for fondens almindelige midler

For at lette afviklingen med en opsigende deltager kan fonden beslutte, at denne deltager skal:

1. anvende sådanne særlige trækningsrettigheder, som indehaves af denne efter modregning i henhold til afsnit 2, pkt. b, i denne artikel, når disse skal indløses, til køb af egen valuta eller en frit anvendelig valuta efter fondens bestemmelse, ved en transaktion med fonden over kontoen for fondens almindelige midler;
2. erhverve særlige trækningsrettigheder ved en transaktion med fonden over kontoen for fondens almindelige midler mod betaling af en for fonden acceptabel valuta til betaling af eventuel provision eller eventuelle afdrag, som skal betales i henhold til en aftale eller i henhold til bestemmelserne i tillæg H.

Article XXV

Liquidation of the Special Drawing Rights Department

(a) The Special Drawing Rights Department may not be liquidated except by decision of the Board of Governors. In an emergency, if the Executive Board decides that liquidation of the Special Drawing Rights Department may be necessary, it may temporarily suspend allocations or cancellations and all operations and transactions in special drawing rights pending decision by the Board of Governors. A decision by the Board of Governors to liquidate the Fund shall be a decision to liquidate

Artikel XXV

Likvidation af afdelingen for særlige trækningsrettigheder

a. Afdelingen for særlige trækningsrettigheder kan kun likvideres ved beslutning af repræsentantskabet. I en krisesituation kan bestyrelsen, dersom den finder, at likvidation af afdelingen for særlige trækningsrettigheder kan blive nødvendig, midlertidigt suspendere tildelinger eller annulleringer og al virksomhed og alle transaktioner, der vedrører særlige trækningsrettigheder, indtil repræsentantskabet træffer en afgørelse. En beslutning af repræsentantskabet om at likvidere fonden skal samtidig være en be-